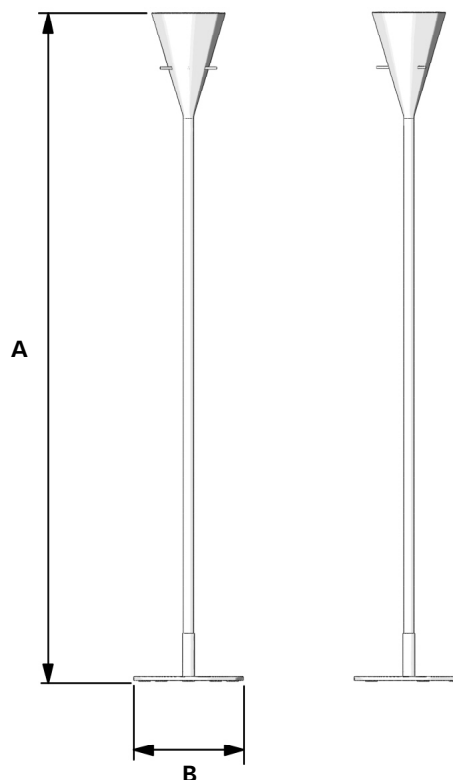
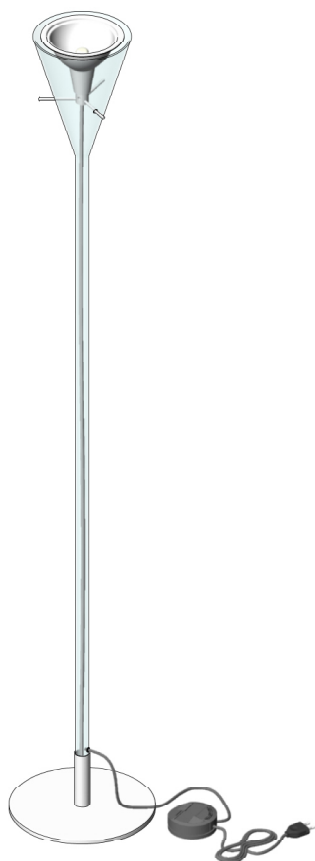







Franco Raggi, 1999



CODICE Code/Code Kode/Código	TENSIONE Voltage/Tension Spannung/Tensión	LAMPADINA Bulb/Ampoule Glühbirne/Bombilla	CARATTERISTICHE Features/Caractéristiques Merkmale/Características	DIMENSIONI in cm Dimensions in cm/Dimensions en cm Abmessungen in cm/Dimensiones en cm
3300 Flûte	230V	1x205W max E27 (HA)  *	IP20   0.5m	A: 27 - B: 192
3300/1 Magnum	230V	1x400W max R7s (HA)	IP20   0.3m	A: 32 - B: 210



Conforme alla norma di riferimento EN60598-1 e EN60598-2-4 e alle Direttive vigenti Bassa Tensione 2006/95.

In compliance with EN60598-1 and EN60598-2-4 and with current Low Voltage Directives 2006/95.

Conforme à la norme de référence EN60598-1 et EN60598-2-4 et aux Directives Basse Tension 2006/95 en vigueur.

Enspricht der Norm EN60598-1 und EN60598-2-4 und den geltenden Niederspannungsrichtlinien 2006/95.

Conforme a la norma EN60598-1 y EN60598-2-4 y a las directivas de Baja Tensión 2006/95 vigentes.



Applicabile su superfici normalmente infiammabili.

Can be applied to normally inflammable surfaces.

Installable sur des surfaces normalement inflammables.

Kann auf normal entflammbaren Oberflächen montiert werden.

Aplicable sobre superficies normalmente inflamables.



Distanza minima tra apparecchio e oggetti illuminati.

Minimum distance between fixture and illuminated objects.

Distance minimale entre appareil et objets éclairés.

Mindestabstand zwischen dem Gerät und den beleuchteten Gegenständen.

Distancia mínima entre aparato y objetos iluminados.



Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

Before any operation on the fixture, please disconnect the power supply.

Avant toute opération sur l'appareil déconnecter l'alimentation électrique.

Den Strom vor jeder Montage oder Instandsetzung des Geräts ausschalten.

Antes de efectuar cualquier operación sobre el aparato, desconectar la tensión de red.



In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per la sostituzione contattare un rivenditore FontanaArte o personale qualificato.

In case of damage to the feeding cable, please contact a FontanaArte dealer or qualified personnel for replacement.

En cas d'endommagement du câble d'alimentation, et en vue de son remplacement, contactez votre revendeur FontanaArte ou une personne dûment habilitée.

Bei Beschädigung des elektrischen Sepsiekabels, bitte Kontakt mit einem FontanaArte Händler oder mit Fachpersonal aufnehmen.

Si el cable de alimentación estuviera dañado, contactar a un vendedor de FontanaArte o a personal cualificado para sustituirlo.



* Le nuove lampadine Halogen Energy Saver consentono un risparmio energetico medio del 25-30% e hanno una durata doppia rispetto alle lampade classiche ad alogeni o a incandescenza, a parità di prestazioni luminose.

* The new Halogen Energy Saver lighting sources allow an average energy saving of 25-30% and they last twice as long as ordinary halogen or incandescent light bulbs, with the same lighting performances.

* Les nouvelles ampoules Halogen Energy Saver permettent une économie d'énergie moyen de 25-30% et elles ont une durée double par rapport aux ampoules classiques à halogènes ou à incandescence, avec les mêmes performances lumineuses.

* Die neuen Glühbirnen Halogen Energy Saver ermöglichen ein mittleres Energiesparen von 25-30% und dauern doppelt so lang wie die klassischen Halogenlampen oder Glühbirnen, mit denselben Lichtleistungen.

* Las nuevas bombillas Halogen Energy Saver permiten un ahorro energético medio del 25-30% y duran el doble que las bombillas clásicas halógenas o incandescentes, a paridad de prestaciones luminosas.

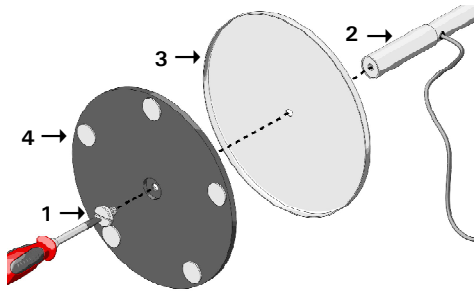
FontanaArte si riserva di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento del presente prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.

FontanaArte reserves the right to introduce all changes required for the improvement of this product at any time and without prior notice.

FontanaArte se réserve le droit d'apporter toute modification nécessaire à l'amélioration du produit, et ce, sans préavis.

FontanaArte kann jederzeit und ohne Vorankündigung die technischen und die strukturellen Merkmale verändern, um ihre Produkte zu verbessern.

FontanaArte se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considera puedan mejorar este producto en cualquier momento y sin aviso previo.



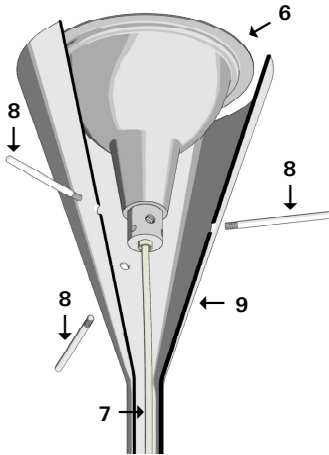
Dopo aver separato, con l'aiuto di un cacciavite, la vite (1) dallo stelo (2), montare la base (3) e il fondello (4) e fissarli allo stelo per mezzo della vite (1).

After separating screw (1) from stem (2) by means of a screwdriver, assemble base (3) and bottom (4) and fix them to the stem by means of screw (1).

Après avoir séparé, à l'aide d'un tournevis, la vis (1) de la tige (2), assembler la base (3) et le culot (4) et les fixer à la tige au moyen de la vis (1).

Die Schraube (1) vom Ständer (2) durch einen Schraubendreher entfernen, die Basis (3) und den Boden (4) montieren und an dem Ständer durch die Schraube (1) befestigen.

Después de haber extraído, mediante un destornillador, el tornillo (1) del vástago (2), montar la base (3) y la placa de fondo (4) y fijarlos al vástago mediante el tornillo (1).



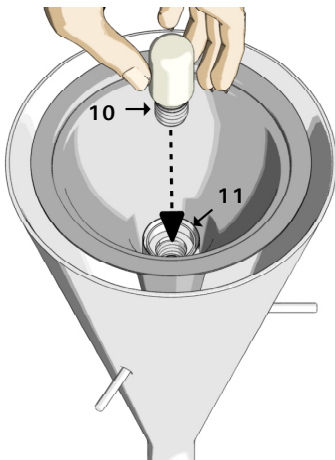
Montare il riflettore (6) sull'asta (7) e, per fissarlo all'apparecchio, inserire i tre distanziali (8) nei fori che si trovano sul diffusore (9) e avvitarli nei fori del riflettore.

Position reflector (6) on rod (7) and, in order to fix it to the fixture, insert the three spacers (8) into the holes on diffuser (9) and screw them in the reflector holes.

Assembler le réflecteur (6) sur la tige (7) et, pour le fixer sur l'appareil, insérer les trois entretoises (8) dans les trous qui se trouvent sur le diffuseur (9) et les visser dans les trous du réflecteur.

Den Reflektor (6) an der Stange (7) montieren, um ihn an dem Gerät zu befestigen, die drei Abstandsstücke (8) in die Löcher des Diffusors (9) einstecken und sie in den Mittellöchern des Reflektors festschrauben.

Montar el reflector (6) en la barra (7) y, para fijarlo al aparato, introducir los tres distanciadores (8) en los agujeros que se encuentran en el difusor (9) y atornillarlos en los agujeros del reflector.



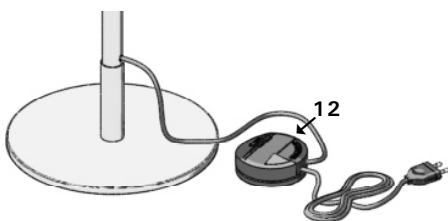
Inserire la lampadina (10) nell'apposito portalampada (11).

Insert bulb (10) into lamp holder (11).

Insérer l'ampoule (10) dans la douille (11).

Die Glühbirne (10) in die Lampenfassung (11) einstecken.

Poner la bombilla (10) en el portalámpara (11).



Per accendere la lampada e regolare l'intensità luminosa utilizzare l'apposito dimmer (12).

To switch on the lamp and adjust light intensity use proper dimmer (12).

Pour allumer la lampe et régler l'intensité lumineuse utiliser le gradateur de lumière adéquat (12).

Die Lampe einschalten und die Lichtstärke mit dem geeigneten Dimmer (12) einstellen.

Para encender la lámpara y regular la intensidad luminosa utilizar el regulador de luz (12).